



FEDERACION CUBANA DE ESGRIMA

COMITÉ OLÍMPICO CUBANO, CALLE 13 NO. 601, ZONA POSTAL 4, VEDADO, CIUDAD DE LA HABANA CUBA.

TELÉFONO: 54-5025

EMAIL: esgrima@inder.cu

A TODAS LAS FEDERACIONES AFILIADAS A LA F.I.E.

La Federación Cubana de Esgrima les invita a participar en:

- Copa del Mundo de Espada Femenina Categoría A Individual 6 y 7 Junio.. 2008
- Copa del Mundo “Villa de la Habana” de Florete Masculino Grand Prix / Arbitros, los días 8 y 9 de Junio.
- Copa del Mundo por Equipos de Florete Masculino el día 10 de Junio
- Copa del Mundo de Florete Femenino “ Nancy Uranga”,Grand Prix / Arbitros, los días 11 y 12 de Junio
- Copa del Mundo por Equipos de Florete Femenino, el día 13 de Junio.
- Copa del Mundo de Sable Femenino Categoría A Individual los días 14 y 15 de Junio.

Estas competencias se desarrollaran en los **Salones de Pabexpo** sito en calle 17 entre 174 y 190 , Siboney Playa. Ciudad de La Habana.

El sistema de competencia será el oficial de la F.I.E. vigente para las Copas del Mundo y Grand Prix.

Las inscripciones deberán realizarse según lo establecido por la FIE para este tipo de competencias:

Para los Grand Prix / Árbitros y para las Copas del Mundo Categoría A, a través del sitio de la FIE y comunicarlo posteriormente al Comité Organizador del evento.

El correo del Comité Organizador es el siguiente: esgrima@inder.co.cu

Todos los atletas deberán presentar su licencia de la F.I.E. y pagar la inscripción de cada uno de los eventos como establece el Reglamento de la FIE:

- Grand Prix – Árbitros Individual 60 € y Equipos 400 €
- Categoría A Individual 20 €

Se realizaran controles de doping según lo establecido en cada una de las prueba.

Participara un observador de la F.I.E.

Para las competencias Grand Prix se contara con 8 árbitros internacionales y 4 del país designados por la FIE como establece la reglamentación para este tipo de evento.

Para las competencias Categoría A cada país participará con los árbitros de acuerdo a la cantidad de participantes conforme el reglamento vigente de la F.I.E.:

más de 10 participantes 2 árbitros

El vestuario de los atletas y sus armas deben estar de acuerdo con el reglamento de la F.I.E. para las Copas del Mundo.

Lic. Rafaela González Ferrer
Presidenta
Federación Cubana de Esgrima

Lic. Rigoberto Morejón Llanes
Presidente
Comité Organizador

PROGRAMAS DE COMPETENCIAS.

<u>DIA</u>	<u>HORA</u>	<u>ACTIVIDAD</u>
06 / 06	12h00	Llamados a los participantes de Espada Femenina Copa del Mundo Individual.
	13h00	Cierre de Inscripción de participantes de Espada Femenina Copa del Mundo Individual.
	14h00	Comienzo de las Eliminatorias y posterior Tabla Preliminar de Espada Femenina Copa del Mundo Individual
07 / 06	09h00	Espada Femenina Copa del Mundo Individual (Tabla de Eliminación Directa de 64)
	16h00	Espada Femenina Copa del Mundo Individual (Semifinal y Final) premiación
08 / 06	07h00	Llamado a los participantes de Florete Masculino Grand Prix / Arbitro Individual “Villa de La Habana”
	07h30	Cierre de Inscripción de Florete Masculino Grand Prix / Arbitro Individual “Villa de La Habana”
	08h00	Comienzo de las Eliminatorias y posterior Tabla Preliminar de Florete Masculino Grand Prix / Arbitro Individual “Villa de La Habana “
09 / 06	08h00	Florete Masculino Grand Prix / Arbitro Individual “Villa de La Habana “ (Eliminación Directa de 64)
	16h00	Florete Masculino Grand Prix / Arbitro Individual “Villa de La Habana “ (Semifinal y Final) premiación
10 / 06	07h00	Llamado de Inscripción de Copa del Mundo por Equipos de

	07h30	Florete Masculino Cierre de Inscripción de Copa del Mundo por Equipos de Florete Masculino
	08h00	Comienzo de Tabla de Eliminación Directa de Copa del Mundo por Equipos de Florete Masculino. Final Copa del Mundo por Equipos de Florete Masculino.8 premiación
11 / 06	07h00	Llamados a los participantes de Florete Femenino. Grand Prix/ Arbitros. Individual “Nancy Uranga”
	07h30	Cierre de inscripción de Florete Femenino. Grand Prix / Arbitros Individual “Nancy Uranga”
	08h00	Comienzo de Florete Femenino. Grand Prix / Arbitros Individual “Nancy Uranga” (Eliminatoria y Tabla Preliminar)
12 / 06	08h00	Florete Femenino Grand Prix / Arbitros Individual “Nancy Uranga” (Tabla de Eliminación Directa de 64)
	16h00	Florete Femenino Grand Prix / Arbitros Individual “Nancy Uranga” (Semifinal y Final) Premiacion
13 / 06	07h00	Llamado de Inscripción de Copa del Mundo por Equipos de Florete Femenino
	07h30	Cierre de Inscripción de Copa del Mundo por Equipos de Florete Femenino
	08h00	Comienzo de Tabla de Eliminación Directa de Copa del Mundo por Equipos de Florete Femenino. Semifinal y Final Copa del Mundo por Equipos de Florete Femenino. Premiacion
14 / 06	12h00	Llamados a los participantes de Copa del Mundo Individual Cat. A
	13h00	Cierre de Inscripción de Copa del Mundo Individual Cat. A de Sable Femenino
	14h00	Comienzo de Copa del Mundo Individual Cat. A de Sable Femenino (Eliminatoria y Tabla Preliminar)
15 / 06	09h00	Sable Femenino Copa del Mundo Individual Cat. A (Tabla de Directa Eliminación Directa de 64) Sable Femenino Copa del Mundo Individual Cat. A Semifinal y Final. Premiacion

El Comité Organizador de estos eventos a través de la Agencia de Viaje Cubadeportes. S.A. las siguiente oferta:

Hotel MELIA HABANA 5 estrellas

PLAN CP.

Habitación sencilla por noche 75.00 CUC

Habitación doble por noche, por persona 60.00 CUC.

Incluye Asistencia en el aeropuerto, transfer In-Out, alojamiento, desayuno, traslados a los entrenamientos y competencia así como atención medica primaria.

PLAN MAP.

Habitación sencilla por noche 95.00 CUC

Habitación doble por noche, por persona 80.00 CUC.

. Incluye Asistencia en el aeropuerto, transfer In-Out, alojamiento, desayuno, cena, traslados a los entrenamientos y competencia así como atención medica primaria.

Hotel ACUARIO 4 estrellas

PLAN TI.

Habitación sencilla por noche 70.00 CUC .

Habitación doble por noche, por persona 60.00 CUC.

Incluye Asistencia en el aeropuerto, transfer In-Out, alojamiento, con todo incluido, traslados a los entrenamientos y competencia así como atención medica primaria.

Hotel PALCO 4 estrellas

PLAN CP.

Habitación sencilla por noche 55.00 CUC

Habitación doble por noche, por persona 45.00 CUC.

Incluye Asistencia en el aeropuerto, transfer In-Out, alojamiento, desayuno, traslados a los entrenamientos y competencia así como atención medica primaria.

PLAN MAP.

Habitación sencilla por noche 65.00 CUC

Habitación doble por noche, por persona 55.00 CUC.

.Incluye Asistencia en el aeropuerto, transfer In-Out, alojamiento, desayuno, cena, traslados a los entrenamientos y competencia así como atención medica primaria.

Para reservar llamar a 53 7 204 09 46 y 53 7 204 5928, email agenciac2@cubadeportes.cu y agenciac@cubadeportes.cu al señor Pedro Baquero.

To all F.I.E. MEMBER FEDERATIONS

The Cuban Fencing Federation extends you an invitation to participate in:

- World Cup A Category Epee Women Single, June 6th and 7th
- “Villa de la Habana” Men Single Foil Grand Prix Cup, / Judges, June 8th and 9th
- World Cup Men Team Foil, June 10th
- “Nancy Uranga” Women Single Foil Grand Prix Cup, / Judges, June 11th and 12th
- World Cup A Category Saber Women’s Single, June 14th and 15th

These contests shall be held in **Pabexpo’s Halls**, located at Calle 17 entre 174 y 190 , Siboney Playa. Ciudad de La Habana.

The competition system shall be according the existing F.I.E. official one for World Cups and Grand Prix.

According to what it is established by the F.I.E. for this kind of competition, the entries shall be made by:

The F.I.E. Web Site and inform it to the Organizing Committee of the event for the Grand Prix / Judges and A Category World Cups

The e-mail of the organizing committee is the following: esgrima@inder.co.cu

All athletes should submit their F.I.E. licenses and pay for the entry of each of them in the events as it is established by the F.I.E. Regulations:

- Grand Prix – Judges Single 60 € and Teams 400 €
- A Category Single 20 €

There will be antidoping tests according to what it is established.

An F.I.E. observer shall participate.

There will be 8 international judges and 4 judges from the country nominated by the F.I.E. in the competitions, as it is stated in the regulations for this kind of event.

For the A Category Competitions each country shall participate with the number of judges in accordance with the amount of participants as the existing F.I.E. regulations:
More than 10 participants 2 judges

The athletes’ wardrobe and their weapons should be according to F.I.E. regulations for World Cups.

Lic. Rafaela González Ferrer
President
Cuban Fencing Federation

Lic. Rigoberto Morejón Llanes
President
Organizing Committee

PROGRAMS OF THE COMPETITIONS

<u>DATE</u>	<u>TIME</u>	<u>ACTIVITY</u>
06 / 06	2h00	Call on the Women Single Epee Participants taking part in the World Cup.
	13h00	Closure of the entry for the Women Single Epee Participants taking part in the World Cup.
	14h00	Beginnig of the Eliminations and then the Women Single Epee Preliminar Plan for the World Cup
07 / 06	09h00	Women Single Epee World Cup (Direct Elimination Match Plan for the 64)
	16h00	Women Single Epee World Cup (Semifinal and Final) premiación
08 / 06	07h00	Call on the Men Single Foil Participants taking part in “Villa de La Habana”Grand Prix/ Judge.
	07h30	Closure of the entry for the Men Single Foil Participants taking part in “Villa de La Habana” Grand Prix.
	08h00	Beginnig of the Eliminations and then the Men Single Foil Preliminar Plan for “Villa de La Habana” Grand Prix
09 / 06	08h00	“Villa de La Habana” Men Single Foil Grand Prix/ Judge (Direct Elimination for the 64)
	16h00	“Villa de La Habana” Men Single Foil Grand Prix/Judge (Semifinal and Final) Awarding of prizes
10 / 06	07h00	Call on the entry for the Men Team Foil World Cup
	07h30	Closure of the entry for the Men Team Foil taking part in the World Cup.
	08h00	Beginning of the World Cup’s Direct Eliminatin Match Plan for the Men Team Foil Final of the Men Team Foil World Cup. 8 prizes
11 / 06	07h00	Call on the Women Single Foil Participants taking part in the “Nancy Uranga” Grand Prix/ Judges.
	07h30	Closure of the entry for the Women Single Foil Participants taking part in the “Nancy Uranga”Grand Prix / Judges
	08h00	Beginnig of the Eliminations and then the Women Single Foil Preliminar Plan for the “Nancy Uranga” Grand Prix / Judges

“Nancy Uranga”

12 / 06	08h00	Women Single Foil “Nancy Uranga” Grand Prix / Judges (Direct Elimination Match Plan for the 64)
	16h00	Women Single Foil “Nancy Uranga” Grand Prix / Judges (Semifinal and Final) Awarding of prizes
13 / 06	07h00	Call on the entry for Women Team Foil Participants taking part in the World Cup
	07h30	Closure of the entry for the Women Team Foil Participants taking part in the World Cup.
	08h00	Beginnig of the Women Team Foil Direct Elimination Match Plan for the World Cup Semifinal and Final of the Women Team Foil World Cup Awarding of prizes
14 / 06	12h00	Call on the Single Participants taking part in the A Cat. World Cup
	13h00	Closure of the entry for the A Cat. Women Single Saber Participants taking part in the World Cup
	14h00	Beginning of the A Cat. Women Single Saber World Cup (Elimination and Preliminar Plan)
15 / 06	09h00	A. Cat. Women Single Saber World Cup (Direct Elimination Match Plan for the 64) A. Cat. Women Single Saber World Cup Semifinal and Final. Awarding of prizes

The organizing committees of these events offer you through Cubadeportes Agency the following:

MELIA HABANA Hotel a five-star-hotel

CP

Single room per night 75.00 CUC

Double room per night per person 60.00 CUC

It includes airport reception, transfer in-out, accommodation, breakfast, transportation to and from the training and competitions facilities, as well as, primary medical care.

MAP

Single room per night 95.00 CUC
Double room per night per person 80.00 CUC

It includes airport reception, transfer in-out, accommodation, breakfast, dinner, transportation to and from the training and competitions facilities, as well as, primary medical care.

ACUARIO Hotel a four-star-hotel

All-inclusive PLAN

Single room per night 70.00 CUC
Double room per night per person 60.00 CUC

It includes airport reception, transfer in-out, all-inclusive accommodation, transportation to and from the training and competitions facilities, as well as, primary medical care

PALCO Hotel a four-star-hotel

CP

Single room per night 55.00 CUC
Double room per night per person 45.00 CUC

It includes airport reception, transfer in-out, accommodation, breakfast, transportation to and from the training and competitions facilities, as well as, primary medical care

MAP

Single room per night 65.00 CUC
Double room per night per person 55.00 CUC

It includes airport reception, transfer in-out, accommodation, breakfast, dinner, transportation to and from the training and competitions facilities, as well as, primary medical care

Please, to make your reservations contact Mr. Pedro Baquero via telephone: 53 7 204 09 46 and 53 7 204 5928, or via e-mail: agenciac2@cubadeportes.cu and agenciac@cubadeportes.cu .

A toutes les fédérations membres de la F.I.E.

La Fédération Cubaine d'Escrime, vous invite à participer à la:

- Coupe du Monde d'Epée Féminin Catégorie A Individuelle – 6 et 7 juin 2008
- Coupe du Monde “Villa de la Habana” du Fleuret Masculine Grand Prix / Arbitres – 8 et 9 juin.
- Coupe du Monde par Equipes du Fleuret Masculine – 10 juin.
- Coupe du Monde du Fleuret Féminin “ Nancy Uranga”, Grand Prix / Arbitres – 11 et 12 juin.
- Coupe du Monde par Equipes du Fleuret Féminin – 13 juin.
- Coupe du Monde du Sabre Féminin Catégorie A Individuelle – 14 et 15 juin.

Ces compétitions auront lieu dans les **Salles de Pabexpo**, avec domicile légal à calle 17 entre 174 y 190, Siboney Playa. Ciudad de La Habana.

Le système de compétition sera le système officiel de la F.I.E. en vigueur pour le Coupes du Monde et les Grands Prix.

Les inscriptions se dérouleront selon l'établi par la FIE pour ce type d'épreuves :

Pour les Grands Prix / Arbitres et pour les Coupes du Monde Catégorie A, par le site de la FIE et par communication postérieure au Comité Organisateur de l'épreuve.

Le courrier du Comité Organisateur c'est : esgrima@inder.cu

Tous les athlètes devront porter leur licence F.I.E. ainsi que payer l'inscription de chacune des épreuves, conformément au Règlement de la FIE:

- Grand Prix – Arbitre Individuel 60 € et Equipes 400 €
- Catégorie A Individuel 20 €

Les contrôles anti-dopage se dérouleront selon l'établi dans chaque épreuve.

Un observateur de la F.I.E. sera présent.

Pour les compétitions de Grands Prix, il y aura 8 arbitres internationaux et 4 du pays hôte qui seront nommés par la FIE conformément au règlement pour ce type d'épreuves.

Pour les compétitions de la Catégorie A, chaque pays participera avec le nombre d'arbitres selon la quantité de participants, conformément au règlement en vigueur de la F.I.E.:

Plus de 10 participants - 2 arbitres

L'habillement des athlètes et leurs armes doit être conformes au règlement de la F.I.E. pour les Coupes du Monde.

Lic. Rafaela González Ferrer
Présidente
Fédération Cubaine d'Escrime

Lic. Rigoberto Morejón Llanes
Président
Comité Organisateur

CALENDRIER DE COMPETITION.

JOUR	HEURE	ACTIVITÉ
06 / 06	12h00	Appel aux participants d'Epée Féminin. Coupe du Monde Individuelle.
	13h00	Fermeture des Inscriptions pour les participants d'Epée Féminin. Coupe du Monde Individuelle.
	14h00	Commencement des Eliminatoires et postérieur Tableau Préliminaire de Epée Féminin. Coupe du Monde Individuelle.
07 / 06	09h00	Epée Féminin. Coupe du Monde Individuelle (Tableau d'Elimination Directe de 64)
	16h00	Epée Féminin. Coupe du Monde Individuelle (Demi-finale et Final) Remise de prix.
08 / 06	07h00	Appel aux participants de Fleuret Masculine Grand Prix / Arbitre Individuel "Villa de La Habana"
	07h30	Fermeture des Inscriptions pour les participants de Fleuret Masculine. Grand Prix / Arbitre Individuel "Villa de La Habana"
	08h00	Commencement des Eliminatoires et postérieur Tableau Préliminaire de Fleuret Masculine Grand Prix / Arbitre Individuel "Villa de La Habana "
09 / 06	08h00	Fleuret Masculine Grand Prix / Arbitre Individuel "Villa de La Habana " (Elimination Directe de 64)
	16h00	Fleuret Masculine Grand Prix / Arbitre Individuel "Villa de La Habana " (Demi-finale et Final) Remise de prix
10 / 06	07h00	Appel aux participants de la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Masculine
	07h30	Fermeture des Inscriptions pour la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Masculine
	08h00	Commencement du Tableau d'Elimination Directe de la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Masculine. Final. Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Masculine. Remise de prix
11 / 06	07h00	Appel aux participants de Fleuret Féminin. Grand Prix/ Arbitres. Individuel "Nancy Uranga"
	07h30	Fermeture des Inscriptions pour le Fleuret Féminin. Grand Prix / Arbitres. Individuel "Nancy Uranga"
	08h00	Commencement de Fleuret Féminin. Grand Prix / Arbitres Individuel "Nancy Uranga" (Eliminatoire et Tableau Préliminaire)

12 / 06	08h00	Fleuret Féminin. Grand Prix / Arbitres. Individuel “Nancy Uranga” (Tableau d’Elimination Directe de 64)
	16h00	Fleuret Féminin. Grand Prix / Arbitres. Individuel “Nancy Uranga” (Demi-finale et Final) Remise de prix
13 / 06	07h00	Appel aux participants de la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Féminin
	07h30	Fermeture des Inscriptions pour la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Féminin
	08h00	Commencement du Tableau d’Elimination Directe de la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Féminin. Demi-finale et Final de la Coupe du Monde par Equipe de Fleuret Féminin Remise de prix
14 / 06	12h00	Appel aux participants de la Coupe du Monde Individuel Cat. A
	13h00	Fermeture des Inscriptions pour la Coupe du Monde Individuel Cat. A de Sabre Féminin
	14h00	Commencement de la Coupe du Monde Individuel Cat. A de Sabre Féminin (Eliminatoire et Tableau Préliminaire)
15 / 06	09h00	Sabre Féminin Coupe du Monde Individuel Cat. A (Tableau d’Elimination Directe de 64) Sabre Féminin. Coupe du Monde Individuel Cat. A Demi-finale et Final. Remise de prix

Le Comité Organisateur des ces épreuves, parmi la Agence du Voyage Cubadeportes. S.A., vous propose l’offre suivante:

Hôtel MELIA HABANA (5***)**

PLAN CP.

Chambre à une personne par nuit 75.00 CUC

Chambre double par nuit, par personne 60.00 CUC.

Cette offre inclut assistance à l’aéroport, transfert In Out, logement, déjeuner, transfert aux lieux d’entraînement et de la compétition, ainsi que soins médicaux initiaux.

PLAN MAP.

Chambre à une personne par nuit 95.00 CUC

Chambre double par nuit, par personne 80.00 CUC.

Cette offre inclut assistance à l'aéroport, transfert In Out, logement, déjeuner, dîner, transfert aux lieux d'entraînement et de la compétition, ainsi que soins médicaux initiaux.

Hôtel ACUARIO (4**)**

PLAN TI.

Chambre à une personne par nuit 70.00 CUC.

Chambre double par nuit, par personne 60.00 CUC.

Cette offre inclut assistance à l'aéroport, transfert In Out, logement, tout inclus, transfert aux lieux d'entraînement et de la compétition, ainsi que soins médicaux initiaux.

Hôtel PALCO (4**)**

PLAN CP.

Chambre à une personne par nuit 55.00 CUC

Chambre double par nuit, par personne 45.00 CUC.

Cette offre inclut assistance à l'aéroport, transfert In Out, logement, déjeuner, transfert aux lieux d'entraînement et de la compétition, ainsi que soins médicaux initiaux.

PLAN MAP.

Chambre à une personne par nuit 65.00 CUC

Chambre double par nuit, par personne 55.00 CUC.

Cette offre inclut assistance à l'aéroport, transfert In Out, logement, déjeuner, dîner, transfert aux lieux d'entraînement et de la compétition, ainsi que soins médicaux initiaux.

Pour faire votre réservation, veuillez téléphoner à (53-7) 204 09 46 et (53-7) 204 5928, email agenciac2@cubadeportes.cu et agenciac@cubadeportes.cu, à l'attention de M. Pedro Baquero.